

八六年十一月份手頭訂單統計

據政府統計處今日（星期二）發表的調查結果顯示，一九八六年十一月製造業二百間規模最大機構的手頭訂單平均數量（按月計算），與一九八五年十一月及一九八六年十月比較，有所上升。

一九八六年十一月與八五年同月份比較，金屬製品業、紡織及衣着製品業的訂單有顯著增加。電機及電子製品業的訂單亦稍為上升。但塑膠製品業的訂單雖比八六年十月有所增加，但其數量比八五年同月仍大幅度減少。與八六年十月比較，電機及電子製品業的訂單數目沒有改變。在同期內，其他接受調查的行業，訂單數目則有所增加。

與八五年十一月及八六年十一月比較，製造業就業水平在八六年十一月有輕微下降。八六年十一月與十月比較，塑膠製品業的員工人數下降最為顯著，主要是由於淡季勞動力的需求減少。與八五年同月比較，衣着製造業的就業人數亦有顯著下降。

根據調查報告，八六年十月各製造行業的新金總額及每人平均收入均告下降，主要是加工減少。與八五年同月份比較則有所增加；但金屬製品業則告減少。

在建造業方面，因若干公司有新工程展開，八六年十一月、十月及八五年同月之就業人數，薪金總額及個人平均收入均有上升。

與去年同月比較，今年十一月各服務性行業的就業人數、薪金總額及個人平均收入普遍有所增加。一九八六年十月比較，就業人數變化不大但薪金總額及個人平均收入則稍微下降。

附表列出手頭訂單、僱員人數及每人平均收入的變動百分率。

這項調查包括製造業二百家規模最大的機構和建築業暨選定服務行業五十家規模最大的機構。選擇這些機構是以它們在一九八三年三月時僱用人數為準則。

統計處發言人說，由於這些調查對象並非根據隨機抽樣辦法選定，有關變動幅度的資料未必反映出整體經濟狀況，但亦有助指示變動的趨勢，以迅速評估經濟的短期發展。

一九八六年十一月份的調查報告，現已在中區郵政總局大廈政府刊物銷售處及德輔道中三一七號啓德商業大廈政府統計處刊物銷售處發售，每本一元五角。

有關這項調查資料可向統計處工業生產統計組查詢，電話為三十七二一二八五四。

(甲) 製造業手頭訂單

手頭訂單

<u>行 業</u>	<u>一九八六年十一月</u> (以月份計)	(與前月份比較變動百分率)	
		<u>一九八六年十月</u>	<u>一九八五年十一月</u>
衣着	4.85	1	12
紡織	2.90	3	22
塑膠製品	3.28	12	-12
金屬製品	4.08	1	30
電機及電子製品	5.05	*	5
其他	4.43	*	*
<u>以上各行業</u>	<u>4.43</u>	<u>2</u>	<u>8</u>

(2) 就業人數及收入

一九八六年十一月份僱用人數

每人平均收入

(與前月份比較變動百分率)

行業 / 服務	一九八六年十一月份僱用人數		每人平均收入		
	一九八六年 十月	一九八五年 十一月	一九八六年 十月 (港元)	一九八六年 十一月	一九八五年 十一月
製造行業	-1	*-1	3 354	-2	8
食物及飲料	*	4	3 879	-2	6
衣着	-1	-9	2 939	*	12
紡織	*	2	3 453	-3	9
塑膠製品	-10	-3	3 098	-4	20
金屬製品	-1	-4	3 038	-2	-3
電機及電子製品	1	5	3 109	-2	7
其他	*	3	4 459	-2	3
建造業**	2	2	4 988	5	13
服務行業	*	2	5 851	-4	9
銀行	1	5	5 428	*	10
酒店	*	-2	3 919	1	11
公用服務	*	-1	5 860	-9	8
其他	1	5	7 115	-2	9

* 變動是在增減百分之零點五之間。

** 僱用人數只包括公司僱員；由只負責聘請工人之二判所僱用地盤工人不包括在內。

注意：接受統計公司所僱用的總人數，有別於「手頭訂單」及「每人平均收入」這些平均數值，其本身並非具有意義的資料，因為這項統計只是對一組調查對象進行的，故此並無列入表內。

政府建另一座辦公室大廈

建築署現招標承投在灣仔港灣道興建第三座政府辦公室大廈。

工程將於五月展開，預料於一九九〇年初落成，樓面面積會有七萬五千平方米，以容納庫務署、人民入境事務處、水務署、核數署及差餉物業估價署。

大廈樓高四十九層，設計上使用玻璃幕牆，內部亦無柱位，故在地方的應用方面有極大伸縮性。

這座大樓的興建是政府自行興建辦公室大廈計劃之一，旨在減少租用私人辦公室大廈。

計劃內之其他大廈包括位於西貢之一座八層高大廈、中區之二十七層海港政府大樓，及五十六層高之金鐘道政府合署。

港灣道發展計劃佔地二萬平方米，是本港最大的政府辦公室計劃。

發展計劃之第一座建築物是於去年六月完成的消防分局，第二座建築物預料會於下月完成，樓高三十層，容納地方法院及裁判司法庭，以及政府部門辦事處。

最後一座建築物目前仍在計劃階段。

港灣道最終將會以行人天橋及行人通道連接其他公共及私人發展。

整個計劃預料耗資十三億元。

馬鞍山擬建新路

政府擬於馬鞍山建一點七公里的新路，為馬鞍山發展區提供行車及行人通道。

工程將包括興建兩條雙綫的新路，共長一點二公里，由落禾沙向西伸展，與其他仍在建築中之道路連接，形成一個道路網往馬鞍山市中心。當局並擬建一條長五百米，供三綫行車之新路，通往一個未來的居者有其屋屋邨。

此外，一條新行人／單車橋、三條行人／單車隧道及兩條行人隧道亦將沿着這些新路興建。

其他工程將包括建造行人徑、單車徑、行人及交通輔助設施、泥土工程、渠務、路面及護土牆工程。

現有之行人徑及小徑將封閉。但在建築期間內，當局將保留其他臨時行人徑，儘量減省工程對公眾引起之不便。

有關擬進行之工程已刊登於最新一期的政府憲報。任何人士欲反對上述工程，須於三月十七日前以書面向運輸司提出。

實施禁區限制

運輸署宣布：星期五（二十三日）上午十時起，旺角染布房街兩段路面將劃為禁區。

染布房街北行介乎其與窩打老道交界及亞皆老街之一段，將於每日早上七時至十時及下午四時至七時劃為貨車禁區。所有貨車均禁止上落客貨。

此外，染布房街北行介乎其與窩打老道交界及廣華街之一段，將於每日早上七時至晚上七時劃為公共小型巴士禁區。

所有公共小型巴士一律禁止上落客。

同日上午十時起，觀塘翠屏道巴士總站及元朗富善邨巴士總站將分別劃為禁區。

除專利巴士外，其他車輛一律禁止駛進上述巴士站。

葵涌及新界禁區限制

運輸署宣布：星期五（二十三日）上午十時起，葵涌興芳路兩段路面將於每日早上七時至十時及下午四時至七時劃為禁區。

兩段路面分別為：興芳路北行行車道由其與往葵興地鐵站通路之交界處起至其與葵興路交界處止；及興芳路南行行車道由其與該通路交界以南約十米處起至其與葵興路交界以北約三百米止。

同時，元朗壽富街由其與同樂街交界以西約七十米處起至同一交界以西約一百二十米處止之一段北面路旁，將劃為每日二十四小時禁區。除專利巴士外，所有車輛均禁止上落客貨。

上水方面，兩段道路亦將同時於每日早上七時至十時及下午四時至七時劃為禁區。

它們分別為：D3路介乎馬會道與L9路；及L9路由其與D3路交界處起至同一交界以北約五十米止。所有車輛均禁止在上述地點上落客貨。

車公廟明年中擴建 工程龐大耗資千萬

已有三百多年歷史的沙田車公廟將於明年中進行龐大擴建工程，預計耗資達一千五百萬元，擴建後車公廟的面積比現時大三倍。

負責管理的華人廟宇委員會表示：車公廟每年接待善信及遊客達二十多萬人，特別在農曆年間，前往進香的人士便達十三餘萬，往往需要排隊輪候多時。

委員會發言人說：鑑於車公廟現時面積及設備未能應付實際需求，故委員會已向政府申請撥地進行擴建工程。

擴建工程預計於一九八八年動工，為期約十二個月。

發言人說，計劃中現時車公廟之正殿會保留，神位位置不變，只在舊廟正殿前興建一座雄偉新殿。

新殿由正殿及偏殿組成，兩旁興建兩層高的長廊，伸延至正門入口處之牌坊。長廊下層設有文物展覽、解籤檔及香燭售賣處，每隔一段距離設有小庭園供休憩用。

長廊上層各設鐘樓、鼓樓一座，而新廟正門入口處設石橋連接，橋下更設有人工湖。

此外，廟宇殿前有一偌大廣場，場內設有祭台、風車座、聚寶爐等，可供人群聚集和露天拜祀。

發言人表示：由於擴建工程費用龐大，委員會將會在農曆新年間在車公廟內舉行募捐展覽及推廣活動。

募捐展覽於本月廿九日（即年初一）至二月十五日（即年十八）舉行，所展示的包括新廟模型及多幅顯示新廟不同角度之平面圖。

展覽期間，並設有捐款箱，以收集各界善信捐助，擴建新廟。

現場工作人員並將派發募捐信封，以便紀錄捐款人士芳名及通訊地址，日後寄回收條。凡捐款一千元或以上，委員會將安排將捐款人芳名勒石提名以留紀念。

捐款亦可用劃綫支票，抬頭書明「華人廟宇委員會」，郵寄上環干諾道西三號億利大廈六字樓華人廟宇委員會辦事處。

發言人強調：除以上兩種方式募捐外，委員會將不作上門勸捐，並提醒市民慎防假冒者利用上述募捐運動欺騙捐款。

沙田車公廟之興建溯源至明朝末葉，當時聚居沙田的多為廣東南徙之農民。

相傳某年疫癘流行，沙田居民稟請車公鎮壓時疫，疫癘隨即消弭，村民立廟祀之。據說車公乃宋朝大將，平江南之亂，封為元帥。歿後封為神。

車公誕一年四度，為每年之正月二日、三月廿七日、六月六日及八月十六日，以元旦次日為盛。

車公廟不僅是香港廟宇較重要和香火頂盛之一，亦為本港重要名勝古跡，進香善信及遊客終年絡驛不絕。

：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：

編輯注意：

兩幀有關車公廟的圖片經由傳真機發放。

旺角臨時交通措施

運輸署宣布：由明（星期三）日上午十時起，旺角水渠道及花園街將實施臨時交通措施，為期五日。

是項措施是為方便於水渠道及通菜街交界進行修理電纜工程。

水渠道在其與通菜街交界處將封閉，而花園街介乎彌街及水渠道將改為雙程盡頭路。

油蔴地區歲晚清潔運動周日開始

油蔴地區議會環境改善運動統籌委員會將於星期四（二十二日）舉行歲晚清潔運動，以提醒市民清理廢物及大型垃圾的正確方法。

爲了配合此項活動，市政總署將在區內增設十二個臨時廢物收集站，以方便市民使用。

主持歲晚清潔運動開幕禮的嘉賓爲油蔴地政務專員鄭陸山、市政局議員郭志權、市政總署九龍區助理署長蔡明暉及環境事務委員會主席陳偉宏。他們稍後並會協助清理垃圾。

編輯注意：

油蔴地歲晚清潔運動開幕禮將於星期四（一月二十二日）上午十時在街市街垃圾收集站（油蔴地多層停車場側）舉行。歡迎派員訪攝。

屯門工商業委員會週四舉行會議

屯門區議會轄下之工商業委員會星期四（一月廿二日）舉行會議，討論明愛服務中心的區議會撥款申請及工廠大廈單位的售賣與遷入情況。

會議於下午二時卅分在屯門屯喜路一號屯門政府合署三樓區議會會議室舉行。

編輯注意：歡迎派員訪攝。

葵青明年年度舉辦社區活動
請從速向區議會申請撥款

葵青區各社區團體需款於四月至七月間舉辦康樂、文娛及社區活動，應從速向葵涌及青衣區議會申請撥款。

而八月至十一月舉辦的活動，則需於六月一日前遞交申請表。八七年十一月至八八年三月間舉辦的活動，遞交申請的截止日期是十月一日。

是項安排詳列於新近修訂並獲葵涌及青衣區議會通過的「區議會撥款使用指南」，目的是確保區議會的資金有效及平均地運用。

區內五百多個團體經於一月中旬接獲有關此項新修訂的通知函件。

此外，區議會亦於十二月間印製了三萬六千份有關區議會工作的特刊，文中亦有報導此項新的修訂。該份印製精美的特刊隨「葵青」荃灣「星報」在區內免費派發，並可在葵青政務處及其他分處索取。

本區的團體，包括互助委員會、業主立案法團、志願團體、居民組織、賢毅社及各社區團體均可申請撥款，舉辦不牟利的文娛、康樂及社區活動。

獲區議會撥款贊助的活動計有與公眾關注的問題有關的研討會、調查、講座、千人耆老齋宴、嘉年華及各類訓練課程等。

申請撥款表格可在葵青政務處、各分處及區議會秘書處索取。或致電〇一二五七二二三查詢。

南區區議會週四會議

南區區議會將於星期四（一月廿二日）下午舉行會議，當局代表將會向區議員簡述上月香港仔避風塘火災後安置災民工作的進展。

會議中，議員又會討論遊戲機中心的發牌準則。在上次會議中，曾經有議員批評影視及娛樂事務管理處不顧居民反對而被牌子香港仔大道一遊戲機中心。

議員亦會研究兩份有關評估淺水灣及薄扶林住宅發展對交通影響及淺水灣巴士總站的文件。

此外，會議亦將決定下年度區議會及轄下各委員會的開會日期及區議會訪問政府部門與地區機構的安排。直至目前為止，區議會秘書處曾為區議員安排廿一次探訪活動。

議程上其他項目尚有一九八六／八七至一九九〇／九一市政局基本建設工程計劃，南區地區管理委員會、分區委員會及區議會轄下委員會的會議報告。

編輯注意：

南區區議會會議將於星期四下午二時卅分在香港仔中心南寧街七至十一號美豐閣三樓南區政務處會議室舉行，歡迎派員訪攝。

政務司呼籲市民支持尤德爵士基金

政務司廖本懷今日（星期二）表示在過去幾星期，市民熱烈響應尤德爵士基金，捐款陸續增加，這種自發性精神，實在令人鼓舞。

但他說基金需要更多市民支持，才能達到預期的目標，在將來為香港年青一代作出貢獻。

政務司又說：「為鼓勵更多市民參與這項有意義的善舉，多個政府部門均領先發動員工捐款，支持尤德爵士基金。」

廖本懷並在今日下午在兩局議員辦事處代表政務總署職員將一張一萬七千八百多元的支票交予尤德爵士基金委員會主席鍾士元爵士。

他說：「我們獲悉很多不同規模的機構均在地區上鼓勵員工踴躍捐款，這種情況令人鼓舞。」

他補充說：「尤德爵士基金委員會對各界市民的捐贈，無論捐款多少均深表謝意，而我更希望更多市民踴躍支持這項善舉。」

：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：

編輯注意：

一幀政務司廖本懷代表政務總署人員捐贈尤德爵士基金的照片經由傳真機發放。

漁農處籲市民切勿斬伐樹木

漁農處今日（星期二）呼籲市民切勿在郊野地區斬伐樹木，尤其在農曆新年期間，不可攀折花枝作年花用途。

漁農處郊野公園護理主任黎涓惠說，根據林區及郊區條例，任意斬伐樹木或攀折花草均是違法的。

他說：「違例者可被判罰最高二千元及入獄一年。」

他補充說：「雖然市民逐漸認識到護理郊野環境的重要性，去年仍有八位市民因在郊野斬伐樹木及攀折花草而遭檢控。」

「其中有些是因為在農曆新年前，攀折吊鐘樹的花枝作年花而被判罰。」

黎氏說，花草樹木與其自然環境一同欣賞，才能見其生趣，任意斬伐是不應該的。

他呼籲市民合作，如發現任何此等非法行爲，應立即向就近郊野公園管理中心舉報。

勞工處提醒市民
藏有炮竹屬違法

勞工處提醒市民，無牌藏有或燃放烟花、炮竹、火藥、唸紙及聖誕炮等，均屬違法。

處方發言人今日（星期二）說：根據危險物品條例，任何人士如無牌藏有或燃放烟花，一經定罪，可被罰款最高達二萬五千元及入獄六個月。

他說：處方之爆炸品主任經常巡視懷疑出售及貯存這些危險品之商店及地方，尤以農曆新年期間為然。

發言人又指出，任何無牌藏有之危險品一經搜出，將會全部被充公，而違例者亦將被檢控。

他呼籲市民，如持有任何烟花或第一類危險品，須即交往鑛務科。

黃竹坑公共小巴限制措施

運輸署呼籲公共小巴司機留意由星期五（一月二十三日）上午十時起黃竹坑的交通措施有所更改。

所有公共小巴每日二十四小時不准駛進業發街。但公共小巴則將可以駛進介乎海洋公園道與南朗山道之間的一段香葉道西行車線，不過無論在任何時間，均不准在該段香葉道上落乘客。

勞工處工廠督察在地盤 展開高空工作安全行動

勞工處工廠督察科正展開一項特別行動，以推廣全港性的地盤高空工作安全，確保地盤承建商已為其工人提供足夠的安全設施。

勞工處發言人表示，去年在建築業內發生之六十宗死亡意外，其中三十宗是由於在地盤高空墮下所致。

他說，在行動中，工廠督察人員將在巡視有工程進行的建築地盤之同時，籲請地盤管理人員採取一切必須的安全預防措施，以為工人提供一個安全的工作環境。

他續說：「督察人員將要求地盤負責人將樓邊、電梯槽、梯邊及其他有機會使工人墮下超過二米之地方加上圍欄，及提供安全之工作架及橋板。」

發言人並提醒業內承建商，根據建築地盤（安全）規例，他們有責任遵守規定。

他指出，任何承建商如違反規例中之任何規定，一經定罪，可被罰款最高達五萬元。

迄今，督察科人員已巡視過二百五十三個地盤，同時，亦正考慮向多個違反有關高空工作的安全規定之承建商採取檢控行動。

發言人表示：承建商及工人如對建築地盤之安全事項有疑問，應與區內之工廠督察分區主任聯絡，聽取他們的意見。

換領新身份證最後機會

人民入境事務處宣布，為市民延續換領新身份證的服務，將於七個工作日後，即一月二十八日（星期三）結束。

處方發言人提醒市民，自一九八六年十二月二十九日新身份證換領計劃最後階段結束後，新身份證換領處延期五個星期的服務，將快近尾聲。

他說，延續這項服務，目的是給予部份於新身份證換領計劃各階段進行期間，身在海外而錯過了換證期的人士辦理手續補領新証。

他並指出，有部份人士或許由於其他因素而未有換領新身份証，這些人士的申請將會視乎個別情況而加以處理。

他促請尚未換領新身份証的人士應利用這個最後機會。

他續說：「要不然，在一月二十八日後，還未換領新身份証的人士需前往一般人事登記處辦事處申請換証。」

發言人並重申，非法入境者將不會獲得特赦。

八間換証處辦公時間為星期一至六，上午八時至晚上九時三十分，星期日休息。

申請人亦可利用電話預約服務，於星期一至五上午九時至下午五時，及星期六上午九時至中午十二時，致電選定的換証處。

工業署署長談港府工業政策 尋求正確目標予支持助成長

工業署署長楊啓彥今日（星期二）說，譏諷香港政府並不理解工業政策是否合理和務實之說，已是錯誤的。

楊啓彥在香港扶輪社一午餐例會上致詞說：「在檢討及制定政策方面，我們有一個有效率之體制，而在尋求對工業給予更大支持時，我們亦找尋正確的目標，便是集中培育及移去對工業成長之阻礙。」

楊氏表示，政府認為由於我們經濟傾向對外及需要保護其有效調節能力，如果政府嘗試擾亂市場力量或計劃資源分配，經濟表現將受到損害。

「在不排除干預的同時，這很明顯表示干預只是當對經濟有長遠利益時才應該進行。」

「實際上，這一般性之對策是，除了確保提供確實及法律架構使私人企業能成功地運作外，政府主要關注防止困擾個別企業，及尋求維持激發性鼓勵。」

「在這方面，公共企業規模已受到抑制，稅收亦保持偏低，同時並防止對商業直接資助，而企業之決策則由市場因素決定。」

「有關製造業方面，這一般性策略已有效地收窄政府在支持製造業之政策範圍，這與直接影響商業和經常與公共政策掛鉤及意圖觸發所謂當然領導性工業的投資決策剛好相反。」

「我們提供之支援部份是基層結構，例如教育計劃、提供工業用地及公共工程，與及各種不同的公共資助商業服務（包括貿易發展局、出口信用保險局），另外部份是發展性質的，這包括各種工業訓練課程、香港生產力促進局之促進改善生產服務，與及工業署促進品質及引進投資等服務。」

楊氏說：「當我們論及盡力發展或分散我們的製造產量時，我們實際上是竭盡所能以協助它們的成長，特別是以出口所帶動的增長，一方面去培育它們的競爭力，另一方面，是除去可辨定對增長造成阻礙之事物。」

「這一直是而是仍將會是政府工業政策之最終目標。」

「為求達成這目標，工業署及工業發展委員會要依賴一連串連續性對各種不同工業之技術經濟研究。」

「這些研究之第一循環已接近完成階段。一九八三年研究電子業，一九八六年塑膠業，而對紡織及成衣業之研究亦已接近完成，對五金裝配之研究亦快將開始。」

「故此，對各項主要製造業之強處及弱處亦開始有一個比較清楚之認識。」

「在一方面，這可以見到當出口趨於活躍時，我們的工業並不需要鼓勵而擴大生產力。」

「而另一方面，跡象顯示製造商並不積極投資在改進工業效率及較佳品質之設備及管理技術系統上。」

「有鑑於此，我們工業發展服務的焦點是集中刺激投資在改進生產力及品質上，並且在影響人力訓練、提供生產力改進服務、促進品質服務及鼓勵引進投資方面製造所需的激勵。」

「在對工業提供基層架構支援上，政府尋求確保對工業有足夠的資源供應。」

「這些包括了用水、電力及其他能源供應、工業用地及資金。」

「雖然這很多服務都是由其他政府部門及代理人提供，但工業署及工業發展委員會則擔當一個監察角色。」

：：：：：：：

編輯注意：

工業署署長楊啓彥演辭全文分放在新聞處稿箱備取。

元朗藝術節記者招待會

第七屆元朗藝術節統籌委員會將於星期五（廿三日）召開記者招待會，公布下月十日展開的藝術節活動詳情。

出席記者招待會者有統籌委員會主席鄧兆棠，政務主任郭富佳及藝術節各工作小組的召集人。

：：：：：：：：：：：

編輯注意：

第七屆元朗藝術節記者招待會將於星期五（廿三日）上午十一時半，在元朗大橋政府合署十四樓元朗區議會會議室舉行，歡迎派員訪攝。

北角若干樓宇週五停鹹水

水務署宣布：北角若干樓宇以及勵德邨將於星期五（廿三日）上午九時至下午五時，暫停沖廁用水供應八小時，以便進行水務工程。

受影響的樓宇位於寶馬山道、雲景道、天后廟道、怡景道及勵德邨道，包括勵德邨。

財委會明考慮撥款六百餘萬
支付輔警薪酬調整額外開支

財務委員會將於明日（星期三）的會議中，考慮批准追加撥款六百四十萬元，以應付調整輔助警隊薪酬所預算的額外開支。輔警薪酬已先後由去年一月一日及四月一日起調整。

根據輔警平均每天當值人數約為七百人計算，一九八六至八七年度預算內已預有七千萬元款項，以支付輔助警隊的薪酬及津貼。

委員會亦將考慮下列兩項追加撥款：

* 追撥四百四十四萬五千元，以應付法律援助計劃所需的開支；

* 追撥三千一百萬元予郵政署，作為郵件運送的費用；

此外，委員會亦將考慮批准增加五百九十七萬四千元及四百四十二萬三千元的承擔額，以協助香港明愛在粉嶺及元朗興建兩間職業先修學校及提供有關設備。政府對這兩間學校的承擔額將分別為二百二零四萬四千元及二零零四十九萬三千元。